



## ICAO TRAVELLER IDENTIFICATION PROGRAMME REGIONAL SYMPOSIUM (Kazakhstan, Almaty, 6 to 8 December 2023)

### INFORMATION BULLETIN

#### 1. LOCATION

The ICAO TRIP SYMPOSIUM will be held in the Grand Ballroom, located at the InterContinental Hotel Almaty (181 Zheltoksan Street) from 6 to 8 December 2023. The meeting will be hosted by the Ministry of Transport, Civil Aviation Committee, and Aviation Administration of Kazakhstan JSC, Kazakhstan.

#### 2. SCHEDULE OF THE MEETING

The official opening of the Symposium will commence at 9:30 am on Wednesday, 6 December 2023. The Symposium will be conducted in English. Simultaneous interpretation in English, Kazakh and Russian will be available during the Symposium. The Symposium Preliminary Programme may be found on the Symposium website at: <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Kazakhstan-2023/Pages/default.aspx>

#### 3. REGISTRATION OF PARTICIPANTS IS MANDATORY ONLINE

Participants are requested to **register in advance ONLINE before 06 November 2023**. Participants will be registered on a first-come first-served basis. We encourage you to register for the Symposium at your earliest convenience for planning purposes.

Website address: <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Kazakhstan-2023/Pages/default.aspx>

Participants will be required to **reconfirm their registration on-site** before the Symposium to **collect their Symposium badges**. Registration Desk will be available at the Symposium venue on:

- Tuesday, 5 December 2023 from 13:00 to 17:00; and
- Wednesday, 6 December 2023, the opening day, from 8:00 to 9:30.

*Participants are requested to visibly wear the Symposium badge at all times.*

#### 4. VISAS

Participants from countries that require visas to enter Kazakhstan are urged to commence and verify the visa application procedure with the Aviation Administration of Kazakhstan JSC at: [fal@caa.gov.kz](mailto:fal@caa.gov.kz). Information on the visa regime of the Republic of Kazakhstan for foreign citizens can be obtained at: <https://www.gov.kz/memleket/entities/mfa/press/article/details/6764?lang=en>

#### 5. HOTELS

Please refer to the list of hotels on the seminar website at <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Brazil-2018/Pages/default.aspx>. **Important to note that the hotel discounts offered are valid until 1 November 2023).**

## 6. WEATHER CONDITIONS

Daily temperature varies between 0°C (33°F) and -10°C (14°F). At this time of the year, you may experience precipitation. Visitors are advised to bring warmer clothes, hat, etc.

## 7. USEFUL INFORMATION

### TIME ZONE

Almaty is 6 hours ahead of Coordinated Universal Time (UTC +6).

### CURRENCY AND CREDIT CARDS

The currency in Kazakhstan is the Tenge (KZT₸). Tenge is pegged to the US\$ at KZT₸475.25 to US\$1 (Official (market) Exchange Rate on: 2023-09-25).

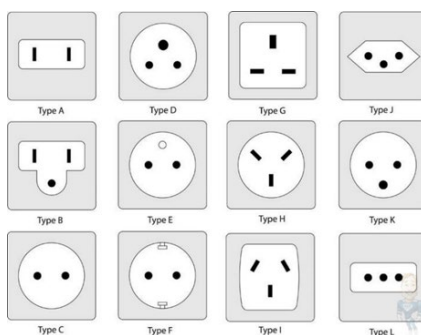
ATM banking Machines are generally open from 09:00 to 18:00. The machines that do accept international credit cards will have the symbol(s) of the types of international cards accepted.

### LANGUAGES

The official languages are Kazakh and Russian.

### ELECTRICITY

In Kazakhstan the power sockets are of type C, F and E. The standard voltage in Kazakhstan is 220-240 V and the frequency is 50Hz.



### TIPPING

Tipping in Kazakhstan is typically not expected nor given. Usually, an extra payment is optional. However, if you are a foreign guest with a good exchange rate and can easily afford to be generous, service people will be grateful.

At almost all restaurants and bars, a standard service fee of 10-20% is included as a line item at the end of the bill. This fee is not compulsory, even though it may seem so. However, most people do pay it unless there's a good reason not to.

For most hotels, tip the bellhop if they transfer all your luggage to/from the room. In this case, a small tip (US\$5 to US\$10) is appreciated. The chambermaid could be tipped (about US\$5+ per day) for good service, as she is integral to the enjoyment of your trip.

### CITY MAPS AND ADDITIONAL INFORMATION

Information about the city map, transportation, where to stay, where to eat and useful telephones can be found in the guide/city app **2GIS** (available on iOS and Android). Taxi can be ordered via **Uber** or **Yandex Go** apps (both available on iOS and Android). An official city taxi can be requested at the reception desk of your hotel.

#### Information about the taxi.

Passengers of Almaty airport can use an electric taxi. Blue Sky Energy Park is represented by Tesla, Nissan Leaf cars, all cars are equipped with additional luggage racks for skis and snowboards. The rate from Almaty airport to any point of the city is fixed – Premium fare (Tesla):

1 km – 300 tenge

The minimum cost of the trip is 5,000 tenge

The cost to hotels in the city is 8,000 tenge

Standard rate (Nissan Leaf):

1 km – 200 tenge

The minimum cost of the trip is 3,000 tenge

The cost to hotels in the city is 5,000 tenge

You can pay for the trip both in cash and by card, as well as through the Kaspi QR payment terminal.

Blue Sky Energy cars are waiting for you in front of the terminal entrance.

Pre-order the car by phone +7 (701) 671-41-65.

<https://alaport.com/en-EN/passenger-guide/to-from-airport/page/taxi>

**You can also download app: Yandex Taxi and Uber KZ and attach a bank card and pay without using cash.**

– END –

# РЕГИОНАЛЬНЫЙ СИМПОЗИУМ ИКАО ПО ПРОГРАММЕ ИДЕНТИФИКАЦИИ ПАССАЖИРОВ

(Казахстан, Алматы, 6-8 декабря 2023 г.)

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

### 1. МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ

СИМПОЗИУМ ИКАО TRIP пройдет в Большом бальном зале, расположенном в гостинице InterContinental Almaty (ул. Желтоксан, 181), с 6 по 8 декабря 2023 года. Организаторами встречи выступают Министерство транспорта Республики Казахстан, Комитет гражданской авиации МТ РК и АО «Авиационная администрация Казахстана», Республика Казахстан.

### 2. ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ СОБРАНИЯ

Официальное открытие симпозиума начнется в 9:30 утра в среду, 6 декабря 2023 года. Симпозиум будет проводиться на английском языке. Во время симпозиума будет обеспечен синхронный перевод на английский, казахский и русский языки. С предварительной программой симпозиума можно ознакомиться на сайте по адресу: <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Kazakhstan-2023/Pages/default.aspx>

### 3. РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНА В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН

Просьба к участникам заранее зарегистрироваться **в режиме онлайн до 06 ноября 2023 года**. Регистрация участников будет осуществляться в порядке живой очереди. Мы рекомендуем Вам зарегистрироваться для участия в симпозиуме как можно раньше в целях подготовки к Симпозиуму.

Адрес сайта: <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Kazakhstan-2023/Pages/default.aspx>

Для получения бейджей участникам необходимо будет подтвердить свою регистрацию на месте перед началом симпозиума. Стойка регистрации будет доступна в месте проведения симпозиума по следующим адресам:

- Вторник, 5 декабря 2023 г. с 13:00 до 17:00; и
- Среда, 6 декабря 2023 года, день открытия, с 8:00 до 9:30.

*Участникам необходимо постоянно носить бейдж симпозиума.*

### 4. ВИЗЫ

Участникам из стран, которым для въезда в Казахстан требуется виза, необходимо начать и уточнить процедуру получения визы в АО "Авиационная администрация Казахстана" по адресу: [fal@caa.gov.kz](mailto:fal@caa.gov.kz). Информацию о визовом режиме Республики Казахстан для иностранных граждан можно получить на сайте: <https://www.gov.kz/memleket/entities/mfa/press/article/details/6764?lang=en>

### 5. ОТЕЛИ

Список гостиниц см. на сайте семинара по адресу <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Brazil-2018/Pages/default.aspx>. (Важно отметить, что предлагаемые скидки на проживание в отеле действуют до 1 ноября 2023 года).

## 6. ПОГОДНЫЕ УСЛОВИЯ

Суточная температура колеблется от 0°C (33°F) до -10°C (14°F). В это время года возможны осадки. Посетителям рекомендуется взять с собой более теплую одежду, головной убор и т.д.

## 7. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ВРЕМЕННАЯ ЗОНА

Алматы на 6 часов опережает всемирное координированное время (UTC+6).

### ВАЛЮТА И КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ

Денежной единицей в Казахстане является тенге (KZT₸). Тенге привязан к доллару США по курсу KZT₸475,25 за 1 доллар США (Официальный (рыночный) курс на: 2023-09-25).

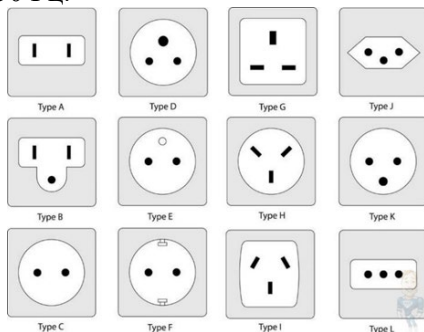
Банкоматы обычно работают с 09:00 до 18:00. На автоматах, принимающих международные кредитные карты, будут указаны символы, обозначающие типы принимаемых международных карт.

### ЯЗЫКИ

Официальными языками являются казахский и русский..

### ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

В Казахстане используются розетки типов С, F и E. Стандартное напряжение в Казахстане составляет 220-240 В, частота - 50 Гц.



### ПОДРОБНЕЕ

Чаевые в Казахстане, как правило, не ожидаются и не даются. Обычно дополнительная плата является необязательной. Однако если вы являетесь иностранным гостем с хорошим обменным курсом и можете позволить себе быть щедрым, обслуживающий персонал будет вам благодарен.

Практически во всех ресторанах и барах стандартная плата за обслуживание в размере 10-20% включается в счет в конце строки. Этот сбор не является обязательным, хотя может показаться, что это так. Однако большинство людей все же платят ее, если нет веской причины не платить.

В большинстве гостиниц чаевые следует давать посыльному, если он переносит весь Ваш багаж в номер/из номера. В этом случае небольшие чаевые (от 5 до 10 долларов США) приветствуются. Горничной можно давать чаевые (около US\$5+ в день) за хорошее обслуживание, так как от нее зависит удовольствие от поездки.

### КАРТА ГОРОДА И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информацию о карте города, транспорте, местах проживания, питании и полезных телефонах можно найти в приложении "Путеводитель/Город" 2ГИС (доступно на iOS и Android). Такси

можно заказать через приложения Uber или Yandex Go (оба доступны на iOS и Android).  
Официальное городское такси можно заказать на стойке регистрации в гостинице.

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТАКСИ.**

Пассажиры аэропорта Алматы могут воспользоваться электротакси. Blue Sky Energy Park представлен автомобилями Tesla, Nissan Leaf, все автомобили оборудованы дополнительными багажниками для лыж и сноубордов. Тариф из аэропорта Алматы в любую точку города фиксированный - тариф "Премиум" (Tesla):

1 км – 300 тенге

Минимальная стоимость поездки составляет 5 000 тенге

Стоимость проживания в гостиницах города составляет 8 000 тенге

Стандартная стоимость (Nissan Leaf):

1 км – 200 тенге

Минимальная стоимость поездки составляет 3,000 тенге

Стоимость проживания в гостиницах города составляет 5,000 тенге

Оплатить поездку можно как наличными, так и картой, а также через платежный терминал Kaspi QR.. Автомобили Blue Sky Energy ожидают Вас перед входом в терминал.

Предварительный заказ автомобиля по телефону +7 (701) 671-41-65.

<https://alaport.com/en-EN/passenger-guide/to-from-airport/page/taxi>

**Вы также можете скачать приложения: Яндекс Такси и Uber KZ, прикрепить банковскую карту и оплатить без использования наличных денег.**

– КОНЕЦ –

**Жолаушыларды сәйкестендіру (TRIP,) бағдарламасы бойынша ИКАО Аймақтық симпозиум  
(2023 жылғы 6–8 желтоқсан Алматы, Қазақстан Республикасы)**

**АҚПАРАТТЫҚ БЮЛЛЕТЕНЬ**

**1. ОРНАЛАСҚАН ЖЕРІ**

ИКАО TRIP СИМПОЗИУМЫ Intercontinental Алматы қонақ үйінде орналасқан үлкен бал залында өтеді (Желтоқсан көшесі, 181), 2023 жылғы 6–8 желтоқсан арасында. Кездесуді Қазақстан Республикасының Көлік министрлігі, ҚР МТ Азаматтық авиация комитеті және «Қазақстанның авиациялық әкімшілігі» АҚ ұйымдастырады.

**2. ЖИНАЛЫСТЫ ӨТКІЗУ КЕСТЕСІ**

Симпозиумның ресми ашылуы 2023 жылдың 6 желтоқсаны, сәрсенбі күні таңғы сағат 9:30-да басталады. Симпозиум ағылшын тілінде өтеді. Симпозиум барысында ағылшын, қазақ және орыс тілдеріне синхронды аударма қамтамасыз етіледі. Симпозиумның алдын ала бағдарламасымен сайтта мына мекен-жай бойынша танысуға болады: <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Kazakhstan-2023/Pages/default.aspx>

**3. ҚАТЫСУШЫЛАРДЫ ТІРКЕУ ОНЛАЙН РЕЖИМІНДЕ МІНДЕТТІ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ**

Қатысушылардан 2023 жылғы 06 қарашаға дейін онлайн режимінде алдын ала тіркелуін сұраймыз. Қатысушыларды тіркеу кезек тәртібімен жүзеге асырылады. Симпозиумға дайындық мақсатында іс-шараға мүмкіндігінше ертерек тіркелуді ұсынамыз.

Сайт мекенжайы: <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Kazakhstan-2023/Pages/default.aspx>

Бейджерді алу үшін қатысушыларға симпозиум басталмас бұрын жергілікті жерде тіркелгендерін растау қажет. Тіркеу тірегі симпозиум өтетін жерде келесі мекенжайлар бойынша қолжетімді болады:

- Сәрсенбі, 5 желтоқсан 2023 ж. сағат 13.00-ден 17.00-ге дейін; және

- Сәрсенбі, 6 желтоқсан, 2023 жыл, ашылу күні, 8:00-ден 9:30-ға дейін.

*Қатысушылар симпозиум белгісін үнемі алып жүруі керек.*

**4. ВИЗА**

Қазақстанға кіру үшін виза талап етілетін елдердің қатысушылары "Қазақстанның авиациялық әкімшілігі" АҚ-ға виза алу рәсімін мына мекенжай бойынша бастауы және нақтылауы қажет: [fal@caa.gov.kz](mailto:fal@caa.gov.kz). Шетел азаматтары үшін Қазақстан Республикасының визалық режимі туралы ақпаратты сайттан алуға болады: <https://www.gov.kz/memleket/entities/mfa/press/article/details/6764?lang=en>

**5. ҚОНАҚ ҮЙЛЕР**

Қонақ үйлердің тізімін семинардың веб-сайтынан қараңыз <https://www.icao.int/Meetings/TRIP-Brazil-2018/Pages/default.aspx>. (Важно отметить, что предлагаемые скидки на проживание в отеле действуют до 1 ноября 2023 года).

**6. АУА РАЙЫ ЖАҒДАЙЛАРЫ**

.../2

Тәуліктік температура 0°C (33°F)- 10°C (14°F) аралығында болады. Жылдың осы уақытында жауын-шашын болуы мүмкін. Келушілерге жылы киім, бас киім және т. б. әкелу ұсынылады.

## 7. ПАЙДАЛЫ АҚПАРАТ

### УАҚЫТ АЙМАҒЫ

Алматы ДҮНИЕЖҮЗІЛІК ҮЙЛЕСТІРІЛГЕН уақыттан 6 сағатқа озып тұр (UTC+6).

### ВАЛЮТА ЖӘНЕ НЕСИЕ КАРТАЛАРЫ

Қазақстандағы ақша бірлігі теңге болып табылады (KZT). Теңге бағамы бойынша АҚШ долларына байланған KZT₮475,25 1 АҚШ доллары үшін (ресми (нарықтық) бағамы: 2023-09-25).

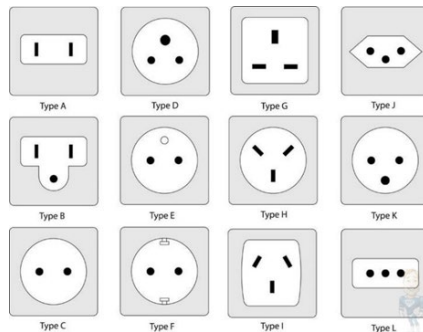
Банкоматтар әдетте 09:00-ден 18:00-ге дейін жұмыс істейді.. Халықаралық несие карталарын қабылдайтын машиналарда қабылданатын халықаралық карталардың түрлерін көрсететін белгілер болады.

### ТІЛДЕР

Ресми тілдер қазақ және орыс тілдері болып табылады.

### ЭЛЕКТР ҚУАТЫ

Қазақстанда С, F және E типті розеткалар қолданылады. Қазақстандағы стандартты кернеу 220-240 В, жиілігі - 50 Гц.



### ТОЛЫҒЫРАҚ

Қазақстанда кеңестер, әдетте, күтілмейді және берілмейді. Әдетте қосымша ақы міндетті емес.. Алайда, егер сіз жақсы валюта бағамы бар шетелдік қонақтар болсаңыз және жомарт бола алсаңыз, қызметшілер сізге риза болады.

Барлық дерлік мейрамханалар мен барларда 10-20% Стандартты қызмет ақысы жолдың соңында шотқа қосылады. Бұл төлем міндетті емес, бірақ ол солай болып көрінуі мүмкін. Алайда, егер төлемеуге жақсы себеп болмаса, көптеген адамдар оны төлейді.

Көптеген қонақүйлерде, егер ол сіздің барлық жүктеріңізді бөлмеге/бөлмеден алып жүрсе, хабаршыға кеңес беру керек. Бұл жағдайда шағын кеңестер (5 доллардан 10 долларға дейін) құпталады. Қызметшіге жақсы қызмет көрсету үшін кеңес беруге болады (күніне шамамен 5+).

### ҚАЛА КАРТАСЫ ЖӘНЕ ҚОСЫМША АҚПАРАТ

И Қала картасы, көлік, тұру, тамақтану және пайдалы телефондар туралы ақпаратты 2gis Guide/City қосымшасынан табуға болады (iOS және Android жүйелерінде қол жетімді). Таксиге Uber немесе Yandex go қосымшалары арқылы тапсырыс беруге болады (екеуі де iOS және Android жүйелерінде қол жетімді). Ресми қалалық таксиге қонақүйдің қабылдау бөлмесінде тапсырыс беруге болады.

### ТАКСИ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Алматы әуежайының жолаушылары электр таксиін пайдалана алады. Blue Sky Energy Park Tesla, Nissan Leaf көліктерімен ұсынылған, барлық көліктер шаңғы мен сноубордқа арналған қосымша жүксалғыштармен жабдықталған. Алматы әуежайынан қаланың кез келген нүктесіне тариф тіркелген - "Премиум" тарифі (Tesla):

1 км – 300 теңге

Сапардың ең төменгі құны 5 000 теңгені құрайды

Қаланың қонақ үйлерінде тұру құны 8 000 теңгені құрайды

Стандартты құны (Nissan Leaf):

1 км – 200 теңге

Сапардың ең төменгі құны 3,000 теңгені құрайды

Қаланың қонақ үйлерінде тұру құны 5,000 теңгені құрайды

Сапарды қолма-қол ақшамен де, картамен де, Kaspi QR төлем терминалы арқылы да төлеуге болады. Blue Sky Energy көліктері сізді терминалға кірер алдында күтеді.

Телефон арқылы автокөлікке алдын ала тапсырыс беру +7 (701) 671-41-65.

<https://alairport.com/en-EN/passenger-guide/to-from-airport/page/taxi>

**Сіз сондай-ақ қосымшаларды жүктей аласыз: Яндекс Такси және Uber KZ, банктік картаны тіркеп, қолма-қол ақшаны пайдаланбай төлей аласыз.**

– АЯҒЫ –